

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Gebäudetechnische Anlagen mit Fernwärme
Building installations for district heating

VDI 2036

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note.....	2
Einleitung	2	Introduction.....	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Normative Verweise	2	2 Normative references	2
3 Begriffe	3	3 Terms and definitions	3
4 Formelzeichen und Abkürzungen	7	4 Symbols and abbreviations	7
5 Primärenergiefaktor nach Gebäudeenergiegesetz	8	5 Primary energy factor according to German Buildings Energy Act	8
6 Vorplanungsablauf	8	6 Pre-planning process	8
7 Entwurfs-/Ausführungsplanungsablauf	10	7 Design/implementation planning process	10
8 Hydraulische Schaltungen	13	8 Hydraulic circuits	13
8.1 Grundsaltungen	13	8.1 Basic circuits.....	13
8.2 Raumheizung	13	8.2 Space heating.....	13
8.3 Trinkwassererwärmung.....	18	8.3 Drinking water heating	18
9 Besonderheiten	26	9 Special features	26
9.1 Korrosionsschutzgerechte Auswahl von Werkstoffen.....	26	9.1 Selection of materials suitable for corrosion protection	26
9.2 Druckhaltung, Nachspeisung, Entgasung.....	27	9.2 Pressure maintenance, make-up, degassing	27
9.3 Fernwärme-Rücklauftemperatur	28	9.3 District heating return temperature	28
10 Anlagenkontrolle zur Optimierung	38	10 Plant control for optimisation	38
Anhang A Muster – Inbetriebnahme der Fernwärme-Heizungsanlage	41	Annex A Sample – Commissioning of the district heating system.....	41
Anhang B Einfluss der Zirkulation auf die Rücklauftemperatur	45	Annex B Influence of the circulation on the return temperature	45
Anhang C Auslegungsbeispiel für die Trinkwassererwärmung mittels DFS mit Heizwasserspeicher.....	47	Annex C Design example for drinking water heating by means of DFS with heating water storage tank.....	47
Schrifttum	51	Bibliography	51

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)

Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Wärme-/Heiztechnik